

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 28.4.2016 (ennakkoratkaisupyynnöt, jotka on esittänyt Landesverwaltungsgericht Niederösterreich (Itävalta), Raad van State (Alankomaat) ja Tribunale amministrativo regionale per il Lazio (Italia) – Borealis Polyolefine GmbH v. Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (C-191/14), OMV Refining & Marketing GmbH v. Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (C-192/14), DOW Benelux BV ym. v. Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu (C-295/14), Esso Italiana Srl, Eni SpA ja Linde Gas Italia Srl v. Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell’Economia e delle Finanze ja Presidenza del Consiglio dei Ministri, (C-389/14), Api Raffineria di Ancona SpA v. Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ja Ministero dello Sviluppo economico (C-391/14), Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA v. Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ja Ministero dello Sviluppo economico (C-392/14) ja Dalmine SpA v. Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ja Ministero dello Sviluppo economico (C-393/14)

(Yhdistetyt asiat C-191/14, C-192/14, C-295/14, C-389/14 ja C-391/14–C-393/14) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmä Euroopan unionissa — Direktiivi 2003/87/EY — 10 a artiklan 5 kohta — Päästöoikeuksien jakomenetelmä — Päästöoikeuksien jakaminen maksutta — Yhtenäisen monialaisen korjauskertoimen laskentatapa — Päätös 2011/278/EU — 15 artiklan 3 kohta — Päätös 2013/448/EU — 4 artikla — Liite II — Pätevyys)

(2016/C 243/04)

Oikeudenkäyntikielät: saksa, hollanti ja italia

Ennakkoratkaisuja pyytäneet tuomioistuimet

Landesverwaltungsgericht Niederösterreich, Raad van State ja Tribunale amministrativo regionale per il Lazio (Italia)

Pääasian asianosaiset

(Asia C-191/14)

Valittaja: Borealis Polyolefine GmbH

Vastapuoli: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(Asia C-192/14)

Valittaja: OMV Refining & Marketing GmbH

Vastapuoli: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(Asia C-295/14)

Valittajat: DOW Benelux BV ym.

Vastapuoli: Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu

(Asia C-389/14)

Kantajat: Esso Italiana Srl, Eni SpA ja Linde Gas Italia Srl

Vastaajat: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell’Economia e delle Finanze ja Presidenza del Consiglio dei Ministri,

Muu osapuoli: Edison SpA

(Asia C- 391/14)

Kantaja: Api Raffineria di Ancona SpA

Vastaajat: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ja Ministero dello Sviluppo economico

Muu osapuoli: Edison SpA

(Asia C-392/14)

Kantaja: Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA

Vastaajat: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ja Ministero dello Sviluppo economico,

Muu osapuoli: Cofely Italia SpA

(Asia C-393/14)

Kantaja: Dalmine SpA

Vastaajat: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ja Ministero dello Sviluppo economico

Muut osapuolet: Cofely Italia SpA ja Buzzi Unicem SpA

Tuomiolauselma

- 1) Ensimmäisen, toisen, kolmannen ja neljännen kysymyksen tarkastelusta asioissa C-191/14 ja C-192/14, kolmannen kysymyksen tarkastelusta asiassa C-295/14 ja ensimmäisen kysymyksen tarkastelusta asioissa C-389/14 ja C-391/14–C-393/14 ei ilmene mitään, mikä voisi vaikuttaa päästöoikeuksien yhdenmukaistettua maksutta tapahtuvaa jakoa koskevien unionin laajuisten siirtymäsäännösten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan mukaisesti 27.4.2011 annetun komission päätöksen 2011/278/EU 15 artiklan 3 kohdan pätevyteen sikäli kuin kyseisessä säännöksessä suljetaan pois sähköntuottajien päästöjen huomioiminen määritettäessä päästöoikeuksien vuosittaista enimmäismäärää.
- 2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 11 artiklan 3 kohdan mukaisista kansallisista täytäntöönpanotoimenpiteistä päästöoikeuksien jakamiseksi maksutta siirtymäaikana 5.9.2013 annetun komission päätöksen 2013/448/EU 4 artikla ja liite II ovat pätemättömiä.
- 3) Päätöksen 2013/448 4 artiklan ja liitteen II pätemättömäksi julistamisen ajallisia vaikutuksia on rajattava yhtäältä siten, että sillä on vaikutuksia vasta 10 kuukauden jälkeen tämän tuomion julistamisesta, jotta Euroopan komissio voi toteuttaa tarvittavat toimenpiteet, ja toisaalta siten, että pätemättömien säännösten perusteella kyseisen ajanjakson päättymiseen saakka toteutettuja toimenpiteitä ei voida kyseenalaistaa.

(¹) EUVL C 303, 8.9.2014. EUVL C 372, 20.10.2014.